

## Pièce jointe 4 – Questions et réponses

Le présent document comprend des questions et des réponses liées à l'appel de propositions 003. Les questions et réponses relatives à un défi spécifique seront ajoutées à l'avis d'appel d'offres du défi respectif.

Ce document sera mis à jour de façon continue, ce qui signifie qu'il restera comme un attachement et sera mis à jour périodiquement avec des questions et réponses.

**Avis de non-responsabilité :** En cas de divergence entre le contenu du présent document et le document de la demande de propositions de l'AP sur le site Web [achatsetventes.gc.ca](https://achatsetventes.gc.ca), un précédent juridique est accordé aux renseignements figurant sur le site Web <https://achatsetventes.gc.ca/>

No.	Question	Réponse
1	Les soumissionnaires peuvent-ils collaborer avec d'autres entreprises, des établissements postsecondaires ou des agences pour soumettre une proposition?	Oui, les soumissionnaires peuvent créer des partenariats et collaborer avec d'autres entités. Nous invitons les soumissionnaires à suivre les liens en référence pour plus d'information. 1) <a href="#">2003 (2018-05-22) Instructions uniformisées - biens ou services – besoins concurrentiels</a> ; 2) <a href="#">2040 (2018-06-21) Conditions générales - recherche et développement</a> ; 3) Parties 1.4, 3.2 et 6.11 de l'AP
2	Est-ce que le Canada considérerait une prolongation des dates de clôture des avis d'appel d'offres de la contestation ?	Les dates de clôture des avis de contestation des soumissions ne seront pas prolongées à ce moment-ci.
3	Nous aimerions savoir s'il est possible de joindre des schémas expliquant notre concept technique.	L'article 3.1.2 de l'Appel d'Offre 003 indique que les propositions doivent être soumises uniquement au moyen du formulaire électronique de présentation de la proposition qui n'accepte pas les pièces jointes ou les diagrammes. La section : « Remarques importantes » du formulaire stipule que les évaluateurs doivent préserver l'intégrité de l'évaluation en tenant seulement compte des renseignements présentés dans la proposition.  Cependant, le formulaire électronique de soumission de propositions, à la page 15, la section « Documents de référence », permet aux soumissionnaires d'inclure des documents de référence essentiels à la compréhension de

		base des travaux, pour que le Canada puisse tirer parti de ces renseignements, les documents doivent être accessibles par des moyens libres.
<b>4</b>	Les soumissionnaires doivent-ils demander l'ouverture d'une conversation Connexion postel pour chaque soumission ou peuvent-ils ouvrir une seule conversation visant plusieurs soumissions?	<p>IDEeS ouvrira une conversation par soumission. Les soumissionnaires doivent envoyer un courriel, qui comprend le numéro de la demande de soumissions, au Programme IDEeS à l'adresse : <a href="mailto:DND.IDEaS_IDEeS.MDN@forces.gc.ca">DND.IDEaS_IDEeS.MDN@forces.gc.ca</a>, pour demander l'ouverture d'une conversation Connexion postel.</p> <p>Pour s'assurer d'obtenir une réponse, les soumissionnaires doivent envoyer leur courriel dès que possible, au moins cinq (5) jours ouvrables avant la date et l'heure de clôture de l'appel de propositions.</p> <p>Le MDN enverra un courriel aux soumissionnaires afin de confirmer s'ils souhaitent présenter plus d'une soumission, de manière à attribuer un numéro de référence à chaque soumission et à ouvrir une conversation Connexion postel pour chacune d'entre elles.</p>
<b>5</b>	Le soumissionnaire doit-il enregistrer un profil institutionnel sur votre portail avant d'ouvrir une conversation Connexion postel?	<p>Non, il n'est pas obligatoire d'enregistrer un profil institutionnel. Les soumissionnaires devront créer un compte de participation Connexion postel. Le MDN fournira des renseignements sur la création d'un compte de participation Connexion postel à la réception d'un courriel d'un soumissionnaire exprimant l'intention de soumettre une proposition, comme il est indiqué dans l'appel de propositions 003, 2.1 Instructions, clauses et conditions uniformisées, b) Section 08, Transmission par télécopieur ou Connexion postel; paragraphe 2.</p>
<b>6</b>	Est-ce qu'une conversation Connexion postel se fait par courriel ou sur un portail électronique?	<p>La conversation Connexion postel sera menée sur le <a href="https://www.canadapost.ca/cpc/fr/business/postal-services/digital-mail/epost-connect.page">portail Connexion postel de Postes Canada</a> : (<a href="https://www.canadapost.ca/cpc/fr/business/postal-services/digital-mail/epost-connect.page">https://www.canadapost.ca/cpc/fr/business/postal-services/digital-mail/epost-connect.page</a>)</p> <p>Les soumissionnaires devraient consulter le Guide du participant, disponible sur le site de Postes Canada, pour obtenir de plus amples renseignements sur la participation à une conversation Connexion postel.</p>

<b>7</b>	Puis-je avoir accès aux données ou au matériel du gouvernement ?	Le Canada ne fournira pas de biens meublés par le gouvernement, y compris, mais sans s'y limiter, l'accès, l'information et le personnel pour permettre à l'entrepreneur d'exécuter les travaux.
----------	--	--

## **Attachment 4 – Questions and Answers**

This document contains question and answers related to the Call for Proposals 003. Questions and answers related to a specific Challenge will be added to the respective Challenge tender notice.

This document will be evergreen, meaning it will remain as an attachment and will be updated periodically with questions and answers.

**Disclaimer:** Should there be a discrepancy between the content on this page and the CFP Solicitation documents on Buy and Sell, legal precedent is given to information on [buyandsell.gc.ca](http://buyandsell.gc.ca).

No.	Question	Answer
<b>1</b>	Are Bidders allowed to build partnerships with international institutions to receive a data feed? Are there any interdependency concerns of relying on international partners to deliver the required data feed?	<p>Yes, Bidders can collaborate and partner with other entities. Bidders are encouraged to read the reference links for more information.</p> <p>1) <a href="#">2003 (2019-03-04) Standard Instructions – Goods or Services – Competitive Requirements</a>;                  2) <a href="#">2040 (2018-06-21) General Conditions -- Research and Development</a>;                  3) Parts 1.4, 3.2, and 6.11 of the CFP</p>
<b>2</b>	Would Canada consider an extension to the Challenge tender notice closing dates?	Challenge tender notice closing dates will not be extended at this time.
<b>3</b>	We would like to know if it is possible to attach diagrams, explaining our technical concept.	<p>The Call for Proposals (CFP) Call 003, Part 3.1.2 indicates that proposals must only be submitted using the Electronic Proposal Submission Form which does not support attachments or diagrams. The “Important” section of the Electronic Proposal Submission Form states that to maintain the integrity of the evaluation, evaluators will consider only information presented in the proposal.</p> <p>However, the Electronic Proposal Submission form, page 15, section “Reference Documents,” allows for Bidders to include references to documents critical for understanding the basis of the work, in order for Canada to leverage this information, the documents must be available through open source means.</p>

<b>4</b>	Do bidders have to request an epost Connect conversation for each bid, or could the bidder open one conversation to cover multiple bids?	<p>IDEaS will initiate one conversation for each bid. Bidders must send an email that includes the bid solicitation number to the IDEaS Program email <a href="mailto:DND.IDEaS_IDEaS.MDN@forces.gc.ca">DND.IDEaS_IDEaS.MDN@forces.gc.ca</a> requesting to open an epost Connect conversation.</p> <p>To ensure a response, this must be sent by the Bidder as early as possible, and no later than five business days prior to the solicitation closing date and time.</p> <p>DND will respond via email to confirm if the intention is to submit more than one bid in order to assign a reference number and initiate an epost conversation for each bid submission.</p>
<b>5</b>	Does the bidder have to register an institution profile on your portal prior to opening an epost Connect conversation?	<p>There is no requirement to register an institution profile. Bidders will need to create an epost Connect participation account. DND will provide information on creating an epost Connect participation account upon receipt of an email expressing intention to submit as outlined in Call for Proposals Call 003, 2.1 Standard Instructions, Clauses and Conditions, b) Section 08, Transmission by facsimile or epost Connect; Subsection 2.</p>
<b>6</b>	Is an epost Connect conversation conducted via email or an electronic portal?	<p>The epost Connect conversation is conducted via the <a href="https://www.canadapost.ca/cpc/en/business/postal-services/digital-mail/epost-connect.page">Canada Post epost Connect portal</a>: (<a href="https://www.canadapost.ca/cpc/en/business/postal-services/digital-mail/epost-connect.page">https://www.canadapost.ca/cpc/en/business/postal-services/digital-mail/epost-connect.page</a>)</p> <p>Bidders should refer to the Participant Guide available on the Canada Post website for additional details on epost Connect - Participation.</p>
<b>7</b>	Can I access government data or equipment?	<p>Canada will not provide government furnished property, including but not limited to access, information, and personnel to enable the Contractor to conduct the Work.</p>